

メディカル・デバイス・コリドー推進センター海外展開資材作成 業務委託仕様書

1. 業務の概要

メディカル・デバイス・コリドー推進センターに登録されている県内企業の企業カルテ情報を英訳したデジタルデータの作成を行う。

2. 契約期間

契約の日から令和6年3月29日（金）まで

3. 業務の内容

メディカル・デバイス・コリドー推進センターに登録されている県内企業の企業カルテ情報の下記①～⑳, ㉓, ㉔, ㉘の項目について英訳を行い、Excel 形式のデジタルデータにまとめる。

(1) 企業カルテ項目

- ①事業所名
- ②代表者氏名
- ③代表者役職
- ④所在地
- ⑤TEL
- ⑥FAX
- ⑦創業年
- ⑧業種
- ⑨技術分類について
- ⑩資本金額
- ⑪従業員数
- ⑫連絡部署名
- ⑬連絡担当者氏名
- ⑭連絡担当者 e-mail
- ⑮ホームページ URL
- ⑯医療機器産業への成長戦略
- ⑰医療機器メーカーへ PR したい製品・技術の特徴、保有技術
- ⑱主要設備
- ⑲主要製品・サービス
- ⑳御社『売り』についてひとこと PR
(㉑, ㉒欠番)
- ㉓業許可・認証

②④医療機器等製造業参入状況

(②⑤～②⑦欠番)

②⑧業許可取得の意向

(2) 業務の対象物

メディカル・デバイス・コリドー推進センターに登録されている県内企業100社前後の企業カルテ情報。登録企業については、委託契約日時点のものとする。

対象物（企業カルテ情報）については非公開情報が含まれるため契約後の提供とする。ただし、見積価格の設定にあたっては、メディカル・デバイス・コリドー推進センターホームページ 企業データベースで公表されている項目が、(1) 企業カルテ項目から②, ③, ⑦, ⑩～⑭, ⑯, ⑱, ⑳, ㉔, ㉘の項目を除いたものであるため、見積価格の参考とすること。

<https://weak-celery-8151.glideapp.io/dl/17171d/s/44bf3d/r/BV3deirfPaCFWNXmQHfS> (メディカル・デバイス・コリドー推進センターホームページ「企業データベース」)

(3) 実施方法

- ・やまなし産業支援機構が提供するメディカル・デバイス・コリドー推進センター登録県内企業の企業カルテ情報に基づき行うこととする
- ・英訳を行うにあたり不足する情報は個社HP情報にて補うこととし、なおも不足する情報がある場合はやまなし産業支援機構 担当者へ問い合わせることとする

(4) 成果物の提出

下記の体裁で行うものとする

電子媒体 (Excel 形式) 1部

紙媒体 1部

(5) 成果物の提出期限

令和6年2月9日(金) 午後3時まで